

苗侗文坛

50

扬鬃 王良范 主编



苗 侗 文 坛

黔东南苗族侗族自治州文化研究所 主办
贵州大学西南少数民族语言文化研究所

主 编 杨 髡 王良范
副主编 霍冠伦 吴侓新

50

贵州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

苗侗文坛/杨鬃,王良范编著. —贵阳:贵州大学出版社, 2009. 9

ISBN 978 - 7 - 81126 - 166 - 0

I. 苗… II. ①杨…②王… III. ①苗族—民族文化—研究—中国②侗族—民族文化—研究—中国 IV.

K281.6 K287.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 170757 号

苗侗文坛

杨 鬃 王良范 主编

责任编辑	立 人
封面设计	熊 峰
出 版	贵州大学出版社
发 行	贵阳文通书局
印 刷	贵阳经纬印刷厂
开 本	889 × 1194 1/32
印 张	14.625
字 数	341 千字
版 别	2009 年 9 月第 1 版
版 次	2009 年 9 月第一次印刷
印 数	1 - 1300 册

书 号 ISBN 978 - 7 - 81126 - 166 - 0 定 价 50.00 元(㉔上册、㉔下册)

目 录

新视觉

阳光下的冰山

——21 世纪原生态文化现象探寻

余未人(3)

文化与产业

非物质文化与现代经济

徐华龙(19)

非物质文化遗产的分类及其传承来源、形成探新

石开忠(35)

贵州少数民族旅游发展现状分析

——以黔东南“千户侗寨”肇兴、“千户苗寨”西江为例

赵玉娇(45)

糯稻产业的独特个性与光明前景

邓敏文(57)

传统知识保护与开发研究

民族地区双语教育中知识互动建构的文化意义

——对宰荡侗寨“双语教学”实验项目的人类学考察

王良范 罗宏伟 赵玉娇(71)

守望精神家园

- 文化多样性保护与民间美术传承教学模式研究 刘宇新(91)
- 苗族医药传承和研究开发存在的问题与对策思路 李明文(106)
- 苗族传统农耕文化及传统知识研究
- 贵州省台江县交下村个案调查 张少华(122)
- 西部民族地区传统知识的立法保护研究
- 以贵州立法探索为个案分析 李发耀(147)
- 黔东南苗语的判断句类型初探 李一如(159)
- 谈水语记音与水族文化保护 赖静如(173)

民族社区现状与发展

- 侗族和谐文化与新农村建设 杨进铨(189)
- 一个民族三种生计：贵州麻山地区苗族调查与思考 吴正彪(206)
- 关于贵州少数民族妇女权益现状的哲学思考
- 以黔东南苗族，侗族为例 罗宏伟(238)
- 血缘和地缘互动中的族群认同 兰如阳(245)

民俗调研

- 苗族传统节日文化的基本特征与当代意义 龙海清(257)
- 苗族“还泰山”的起源及社会功能 罗兴贵(268)
- 从江侗歌传承习俗调查报告 张子刚(281)
- 侗族“滚泥田”风俗表征下的地母神崇拜 朱 芹(298)
- 诗性图式与圣化表征
- 侗族火塘文化生态人类学视角读解 吴鹏毅(311)
- 独特的“侗族老人节” 梁维安(332)

关于侗戏生存状况的调查报告

——以三个侗族村寨为主要例子

神判理词(烧汤捞油)

吴 娟 王 剑(341)

杨固宝 讲述

燕 宝 记译(354)

思考与争鸣

不妨“多二”；关于苗族吃牯脏研究的话题

苗家“吃牯脏”的考辨

瑶族优勉语焉能冒充畲语

——畲语研究说蹊跷之一

汉语客家话何能取代畲语

燕 宝(373)

秋 阳(381)

雷阵鸣(385)

雷阵鸣(401)

民族史地探微

田兴恕的生平与亲族

“吉豆吉那”的语源探讨

吴曦云(423)

石宗仁(431)

名著导读

泰勒的《原始文化》和文化人类学进化论学派

刘守华(447)

Table of Contents

New Perspectives

Sun Shining on an Icey Mountain

—— A 21st Century Probe Into Primitive Eco - culture Yu Wei Ren (3)

Culture and Industry

Non - material Culture and Modern Economy Xu Hua Long (19)

A Classification of Non - material Cultural Heritage and its Intergenerational

Transmission - A New Investigation Shi Kai Zhong (35)

An Analysis of the Present Development of Ethnic Tourism in Guizhou

——Two Examples from Qiandongnan Prefecture: Zhaoxing - 1, 000

Household Dong Village; Xijiang - 1,000 Household Miao Village

Zhao Yu Jiao (45)

The Special Characteristics of Glutinous Rice Production and its Promising

Future

Deng Min Wen (57)

On Preserving Indigenous Knowledge — A Developing Field of Research

The Cultural Impact of Bilingual Education in Ethnic Regions

——An Anthropological Investigation of a Pilot Bilingual Education Project
in Zaidang Dong Village

Wang Liang Fan , Luo Hong Wei , Zhao Yu Jiao (71)

Keeping Watch Over the Homeland

—— Protecting Cultural Diversity and Researching a Model for Preserving
Traditional Folk Arts Through Education

Liu Yu Xin (91)

Reflection on Strategical Measures to Counter Existing Problems in Researching
Miao Medicine

Li Ming Wen (106)

Researching Traditional Miao Agrarian Culture and Indigenous Knowledge

—— An Example from Jiaoxia Village of Guizhou's Taijiang County

Zhang Shao Hua (122)

Researching Legislated Protection of Traditional Cultural Knowledge Among
Ethnicities in Western China

——A Case Study of Guizhou Province

Li Fa Yao (147)

A Preliminary Investigation of Copulative Sentence Types in Qiangdong Miao

Li Yi Ru (159)

The relationship between Shui literacy and the maintenance of Shui culture

Lai Jing Ru (173)

Present and Developing States of Ethnic Communities

Dong Harmonious Culture and New Village Development Projects

Yang Jin Quan (189)

One People, Three Livelihoods: Investigation and Reflection on Guizhou's

Mashan Miao

Wu Zheng Biao (206)

Philosophical Reflections on Women's Rights and Interests Among the Minorities
of Guizhou

—— Examples from the Miao and Dong of Qiandongnan Prefecture

Luo Hong Wei (238)

Ethnic Identity and the Interaction of Blood Ties and Regional Ties

Lan Ru Yang (245)

Folk Customs

Fundamental Characteristics of Traditional Miao Festivals and Present-day

Meaning

Long Hai Qing (257)

Origin and Function of the Miao "huanataishan" Ritual

Luo Xing Gui (268)

An Investigative Report on the Intergenerational Transmission of Traditional

Dong Songs in Congjiang County.

Zhang Zi Gang (281)

The Spiritual Meaning Behind the Dong Practice of "gunnitian"

Zhu Qin (298)

Poetic Illustration and Sacred Features

—— An Eco-anthropological Interpretation of Dong "huotang" Culture

Wu Peng Yi (311)

The Distinctiveness of Dong Seniors Festival

Liang Wei An (332)

An Investigative Report on the Existing State of Dong Drama

—— Examples from Three Dong Villages

Wu Juan, Wang Jian (341)

Sacred Judgement (shaotanglaoyou)

Yang Gu Bao

Yan Bao; Translation (354)

Reflection and Deliberation

- Might as Well "add my two cents" - Concerning Miao Guzang Research
Yan Bao (373)
- The thinking and discussing about "chi gu zang" Qiu Yang(381)
- How can Iu Mien be Passed off as She?
—— A Peculiarity of She Research Lei Zhen Ming (385)
- How Could Hakka Chinese Take the Place of the She Language?
—— A Second Peculiarity of She Research Lei Zhen Ming (401)

Ethnic History and Geography

- The Life and Ethnic Heritage of Xingshu Tian Wu Xi Yun(423)
- A Discussion of "jidoujina" from a Linguistic Perspective Shi Zong Ren (431)

On Early Works

- Taylor's Primitive Culture and Cultural Anthropology's School of Evolutionary
Thought Liu Shou Hua (447)

新视角

阳光下的冰山

——21 世纪原生态文化现象探寻

余未人

提 要:本文对原生态概念的背景从纵向和横向进行概述。对原生态文化的现状作了以下探讨:关于“原生态文化”的自信心,当下的原生态文化与创作,关于以原生态文化为依托办节,原生态文化的变异性。作者站在民间文化遗产抢救、保护工作的前沿,对“原生态文化”何去何从提出建议:比如关于原生态文化的保护、教育、研究、培训,以及设定旅游开发的禁区等。

关键词:原生态文化;自信心;保护;教育;禁区

作者简介:女,年过花甲。出版过《苗疆圣地》等著作 10 部。曾任职于贵州省文联,现任中国民间文艺家协会副主席。通讯处:550002 贵阳市市东路 50 号 贵阳中医学院 7 栋。

中国的民族民间文化得以传承到今天,几千年来一直是由民间的力量唱主角。民间文化的传承与保护工作,祖祖辈辈一直在进行着,其传承和保护的内容,被纳入了 21 世纪风靡神州的一个概念——原生态文化。

一 原生态概念的背景

“生态”是百余年前源自西方自然科学界的一个概念。概念

是诸多现象的提升,现象总是诞生于概念之前。我国原生态文化进入学者研究视野的时间,至少是一百多年了。就以苗族研究而言,日本人类学家鸟居龙藏在1902年对贵州部分地区做了40天的田野考察,拍摄了108张村落、人物照片,搜集了苗族服饰、日用品、铜鼓、乐器等16件文物,写出了《苗族调查报告》,并于1936年由国立编译馆译为中文出版。他的调查报告,就是对贵州苗族文化原生态的研究。此书在我国学界引起强烈反响,贵州本土和省外的知识分子杨汉先、江应梁和岑家梧、田雯等撰文研究此书。接着是1937年,当时贵州本土还没有现代意义的大学。这年因日本侵华而由沪迁黔的大夏大学倡导了一种脚踏实地的学风,特设社会研究部,由社会学家吴泽霖博士为主任,率该校社会系师生深入贵州少数民族地区考察、采风,历时4年,于1942年出版了《贵州苗夷社会研究》一书,可视为研究贵州文化生态的延续,它研究的,是贵州苗族当时的原生态文化。苗族学者石启贵先生则从1933年起,便跟随中央研究院的学者凌纯声、芮逸夫到湘西进行苗族调查,并于1940年写成了《湘西土著民族考察报告书》初稿,这些都是将原生态文化纳入研究视野的成果。

从世界范围来看,19世纪30年代由法国哲学家、社会学家奥古斯特·孔德开创、40年代蔓延到英国的实证主义哲学,就是以自然科学的实证方法来进行哲学研究,这个哲学流派,影响了西方的文学艺术。比如19世纪60年代起至20世纪初,以法国作家左拉为代表,西方文学掀起了自然主义的创作方法,追求绝对的客观性,单纯地描绘摹仿自然,对现实生活的表面现象作照相式的记录,并以生物学规律解释人类社会。其哲学基础就是实证主义。自然主义波及到欧洲文学界,并对文化艺术的诸多门类产生影响。这是与文化生态关系比较密切的一种创作方法。

20 世纪 50—60 年代诞生了专门研究文化生态的学科“生态人类学”，它当时兴盛于美欧日本等国家，是当今人类学最为活跃的分支学科之一。就在这期间，美国文化人类学家 J. H. 斯图尔德首次提出“文化生态学”的概念，倡导建立专门学科，以探究具有地域性差异的特殊文化特征及文化模式的来源。所以，在世界范围内，对文化生态的研究已是一股强大的潮流。

我国的情况则有一些特殊性。1918 年，北京大学成立了歌谣研究会，发起了搜集民间歌谣的活动。1922 年创办了《歌谣周刊》。周刊的文章多为从文学、语言学、民俗学、社会学等学科的角度对歌谣进行研究。1942 年，毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》发表以后，当年在解放区，文学艺术一直是在“普及与提高”方针指导下进行的，主流意识形态强调的是在普及的基础上提高，在提高的指导下普及。民间文艺得到极大的重视，搜集、整理和演出活动都十分活跃。

但那有着深刻的政治背景，不是原生态。

到了 20 世纪 50 年代，由于受到前苏联民俗学学术思想的影响，研究工作就只限于民间文学、民间艺术等几个比较单纯的方面，多为就作品谈作品，割离了它的生态环境；而由于文艺的政治化，文艺承受了诸多的政策的、时事的、唯物史观的宣传使命，而原生态民间文化大多含有祭祀、巫术、原始宗教等“封建糟粕”，所以，它一般不太可能被纳入主流研究方向，不能成为研究者的成果。文革期间，民俗、民间文化更是成为“破四旧”的对象。

而 1978 年中共十一届三中全会以后，在政治上冲破了左的束缚，学术上也走出了前苏联的模式，我国的社会科学、文化艺术研究广泛地运用了生态人类学、文化生态学的方法，即在研究一种社会现象、文化现象时，不能割断其根脉，而要充分进行田野作业，研究它所赖以生存的环境，以文化与生态环境之间互相

解读。这种研究,使得我国主流学术一度被中断的社会学、民俗学、文化人类学研究迅速与国际接轨。

从20世纪80年代至今的短短二十多年,我国在社会科学研究上突破种种禁区,做了成效卓著的工作。其中一项被称为“文化长城”的工作,就是把民间舞蹈、民歌、器乐、戏曲、曲艺、歌谣、故事、谚语等十个方面搜集整理编辑出版,称为“民间文艺十套集成”。这些成果,大体上体现了民间文艺的原貌,但由于编选者种种认识上的、学术思想上的缺陷,在编选“省卷本”的时候,选择的标准并非完全的“原生态”。

而原生态的这一次“叫响”,是源于音乐,源于歌手的唱法上。2000年在第九届全国青年歌手电视大奖赛上,一位评委、音乐理论家田青,用三分钟的发言猛烈批评了“千人一声”的学院派民族唱法。2002年,在第十届青歌赛上他又对来自西藏那曲地区的农家女索朗旺姆的歌唱打了最高分,并肯定像天津唱京韵大鼓的老艺人骆玉笙那样的“大本嗓”的唱法。2004年音乐方面有一个“全国民歌南北擂台赛”在山西举行,专家们提出了原生态唱法的概念,而到了2006年的第十二届青歌赛,原生态唱法正式单列亮相且大受好评。通过央视这个中国最强势的媒体,又让它一火而不可收,并形成了燎原之势。由此看来,“原生态”主要是指没有受过学院音乐教育的歌手们来自民间的各种唱法。

然而,这个概念刚一正式出现,就被一批敏感的先行者借用了、推而广之了。

二 “原生态”现状探讨

世上从来都是“物以稀为贵”,过去不能登大雅之堂的“原

生态”，在第十二届青歌赛之后，一忽儿就变得炙手可热。于是，方方面面接过了这个“时尚名词”行动起来。然而，在经济全球化的时代，在广播电视“村村通”的今天，要保留真正的“原生态”，谈何容易！

1. 关于“原生态文化”的自信心。文化自信心，是保护好原生态文化并加以弘扬，做好原生态作品创作的关键。从18世纪中后期在西欧源起的西方中心主义，19世纪进一步扩展，进入20世纪，“世界西方化”的思潮和行动蔓延开来。我国曾经闭关锁国，“五四”时期发起了“打倒孔家店”，解放后进行了“大跃进”“文革”“破四旧”等一系列政治运动，批判“资产阶级腐朽文化”，以图建立社会主义、共产主义的新文化。然而，我们在“批判资产阶级腐朽文化”的同时，把自身传统文化、原生态文化也一并批判、扫荡了；20世纪80年代以后，当极左思潮在中国受到批判以后，旧的被破除，我国自己的文化研究体系尚未建立，便有一段短暂的“真空”。这恰恰让西方中心主义的思潮在得以在中国长驱直入，深入到我国社会生活的方方面面。

贵州因为闭塞、交通不便，至今在深山里仍然保留了一部分原生态文化。但我们的文化人、新闻媒体和部分官员对此的态度却有些令人费解。他们在行动上和言语上，都自觉不自觉地要向西方话语靠拢。比如，1982年9月在呼和浩特举办的第一届全国少数民族体育运动会上，雷山县南猛村的女子芦笙舞，被媒体称为“苗岭飞来的四只白天鹅”，其实这是一个不无牵强的比喻，但却被官员首肯，称之为“誉为”。20世纪50年代，台江县反排村的鼓藏节祭祀舞蹈木鼓舞即开始走上舞台，它独特的“同边顺拐、臀部先行，横走斜插”的舞步，震惊了全国舞蹈界，专业演员也模仿不了。它比迪斯科这种西方大众舞蹈不知高、难多少倍。而1986年在第二届全国少数民族体育运动会上表演时，